**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 45 (1972)

Heft: 3

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Veranstaltungen kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

# Manifestations semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

#### Aarau

März: Bis 12. Aargauer Kunsthaus: Hans Falk 11. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung: János Tamás. Solist: Josef Brejza, Horn

- Theater: «Othello» von Shakespeare (Tourneetheater Egon Karter, Basel)
   Saalbau: Klavierabend Lotte Gautschi
- 28. Saalbau: Chor- und Kammermusikkonzert. Leitung: Hans Leuenberger, Herbert Bucher. Solisten

Ende März. Opernaufführung

#### Adelboden

März: Bis 26. Spezialski- und -curlingwochen

- 11./12. Curling: Cynar-Cup 11., 25. Gästeriesenslaloms
- 15., 25., 31. Eishockeyspiele
- 18. Skilehrerrennen des Berner Oberlandes April. Geführte Frühlingsskitouren
  - 1. Eisschaulaufen

  - 1./3. Curling: Osterturnier 8. Schwandfeldspitz-Riesenslalom

#### Airolo

Marzo: 19. Sci: Gara sociale

#### Alt St. Johann

März: Bis Ende. Skiwanderschule: Wöchentlich 4-Tage-Kurs. – Jeden Freitag Gästerennen April: 3. 18. Ruestel-Frühlingsriesenslalom

#### Amden

März: Bis 25. Spezialskiwochen

### Amriswil

März: 30. Evang. Kirche: Liturgische Passionsfeier. Leitung: Werner Heim. Solist: André Manz, Orgel

März. Gästeskirennen - Pferdeschlittenfahrten -

Fondue-Parties auf Nätschen 14. Ski: Torrance Trophy April: 3./8. Oster-Gästekegeln

6. Ski: Leveret Race

Mars. Ski: Chaque semaine «Masque d'Anzère» Jusqu'au 24. Semaines spéciales de ski

März: 12. Passionskonzert: Kammerorchester 31. Evang. Kirchenchor: Lithurgische Abend-

### Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

### Arolla

Mars: Jusqu'au 26. «Semaines blanches»

März/13. April. Dorfkirchen: Jeden 2. Donners-

tag «Die Orgelwerke der Romantik» März/11. April. Bergkirchli: Jeden Dienstag Orgelkonzert Hannes Meyer März: 11. Winterschiessen: Gewehr und Klein-

kaliber

11./12. Curling: Beyeler-Kanne 11., 18., 26. Eishockey: Freundschaftsspiele 12./25. Ski-Paket

14., 17., 21., 24., 28. Pferdeschlittenfahrten 15. Eisfest. – Ski: Mondscheinfahrt für Gäste

16./18. Ärzte-Fortbildungskurs

17./19. Curling: Frühlingsturnier des CC Arosa-Inter23./25. Ski: 23.Internationales Dreipistenren-

nen FIS (Final Coupe d'Europe) für Herren und Damen 29. Eisfest

30. Blitzschachturnier

30. März/3. April. Curling: Osterturnier
April: 1. Eisfest
3. Evang. Dorfkirche: Osterkonzert Hannes
Meyer, Orgel
Ab 8. Skipaket

9. 1. Internationales Skibob-Rallve Arosa-Tschiertschen

#### Ascona

März: 17./19. Symposium der Union euro-péenne für Sozialmedizin

25. März/13. Mai. Museo comunale: Prof. Otto Niemeyer-Holstein, Bilder April: 9. Kino Otello: Kulturfilmmatinee

#### Auvernier

18 mars/16 avril. Galerie Numaga 1: Jean-Pierre Groom, aquarelles et dessins. – Galerie Numaga 2: Jean de Maximy, dessins, monde visionnaire

#### Avenches

Toute l'année. Musée romain

#### Baden

März: 11. Kurtheater: Ballettakademie Maria

März: 11. Kurtneater: ballettakadeline Malla Gorkin
11./12. Ref. Kirche: «Matthäuspassion» von
J. S. Bach. Kammerchor Baden, Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ernst Schaerer. Solisten

11., 15., 18., 22., 25. Theater im Kornhaus: Kasperlitheater Charlie Schluchter 17./18. Kursaal: 100 Jahre KV Baden

18. Kurtheater: «Othello», Schauspiel von W. Shakespeare

21. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Wiener Oktett

Kurtheater: «Zur schönen Aussicht», Schauspiel von Oedön Horvath

April: 5,/8. Theater im Kornhaus: «Die Zofen» von Jean Genet 8. Kurtheater: Knabenmusik Baden

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktio-nen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8-20 Uhr geöffnet

#### **Bad Ragaz**

März: 18. Wiedereröffnung des grossen Thermalschwimmbades

#### Bad Schinznach

März: 18. Kurhotel Habsburg: Eröffnung des Passantenbades

#### Basel

Konzerte und Theater

März/Mai. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schau-spiel. – Théâtre Fauteuil. – Marionetten-theater März: 11. Martinskirche: «Johannespassion»

von J. S. Bach. Bach-Chor , 17., 18., 21., 24. Theater am Münsterplatz: Marionetten

12. Musiksaal: Agrupación Coral de Camara de

Pamplona. Leitung: Luis Morondo

14. Stadtcasino: Volkssymphoniekonzert. –
Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik

 Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solistin: Ursula Zeugin, Flöte

gin, Flote 17. Komödie: Gastspiel «Andorra» von Max Frisch. – Stadtcasino: Galakonzert Anna Moffo. – Stadttheater: Ballettabend

18. Martinskirche: Kölner Kammerorchester. –
Martinskirche: Jugendkonzert des Collegium Musicum
18./19. Münster: «c-Moll-Messe» von
W. A. Mozart. Basler Gesangverein
20. Musiksaal: Cantate-Orchester Basel. – Klotter Killingspathel.

ster Klingenthal: Bach-Kollegium 22. Stadtcasino: Celloabend Rolf Looser. Am Flügel: A. Jantzen 23. Musiksaal: Zürcher Kammerorchester. Lei-

tung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas Chumachenco, Violine

Chumachenco, Violine
23./24. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten
27. Musiksaal: Duo Jean-Pierre Rampal, Flöte;
Robert Veyron, Klavier/Cembalo
28. Stadtcasino: Wiener Oktett
29. Martinskirche: Arien- und Cembaloabend
April: 4. Komödie: Gastspiel «Der Geizige» von
Molière

Molière Nomödie: Premiere «Leonce und Lena» von Georg Büchner
 Stadtcasino: Kammermusikabend

9. Komödie: Gastspiel «Othello» Ausstellungen und Messen

März/9. April. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Schüler spielen Museum – ein Experiment

März: Bis 12. Kunstmuseum Théodore Bally: Schwarz-Weiss von 1964–1971

4. März/16. April. Kunstmuseum: Markus Raetz, Zeichnungen, Objekte 9./19. Mustermesse, Halle 8: 13. Schweizeri-

sche Kunst- und Antiquitätenmesse 11. März/23. April. Kunsthalle: «La métamor-

phose de l'obiet»

18. März/23. April. Kunstmuseum: Konzeptkunst

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. - Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirsch-gartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musik instrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothe-kensammlung. – St.-Alban-Graben: Anti-ken-Museum. – Schweizerisches Turn- und ken-Museum. - Schweizensches Lurn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neu-zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Mün-stermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. - Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizer-sche Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweize-rische Papierhistorische Sammlung. – Jüdi-sches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr). – Wettsteinhaus, Riehen: Spielzeugmuseum und Rebbaumuseum

#### Beatenberg

März. Hallenbad täglich geöffnet Bis 26. Spezialskiwochen 17., 24. Skirestaurant Hohwald: Skihüttenabende

18. Kongressaal: Konzert der Musikgesellschaft

#### Beckenried

März: 19. Klewenalp: Schweizerische JO-Ski-meisterschaften

#### Bellinzona

Aprile/1° nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari

Konzerte und Theater

März/Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Operette, Schauspiel, Ballett), des AtelierTheaters, des Kellertheaters, des Theaters
am Käfigturm, des Kleintheaters, des Theaters
des Kleintheaters, des Theaters des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des «Katakömbli», des «Kaffeetheaters» und des Marionettentheaters
März/B. April. Theater am Zytglogge: «Dienst
auf Golgatha» von Marcel Dornier
März: Bis 16. Theater am Käfigturm: «Opus 7»
(Margrit Läubli/César Keiser)
Bis 27. Atelier-Theater: «Der Vater», Trauerspiel von A. Strindberg
12. Konservatorium: Moser-Quartett
13./14. Studio Radio Bern: Agrupación Coral
de Camara de Pamplona. Leitung: Luis
Morondo

Moranda

Stadttheater: Premiere «Der Wildschütz», Oper von Albert Lortzing. – Konservatorium: Wiener Oktett

17. März/17. April. Theater am Käfigturm: Clown Dimitri

18. Kursaal: Kavalleriebereitermusik

20. Rathaushalle: Kammerkonzert 21. Französische Kirche: Berner Vokalensemble, Leitung: François Pantillon

22. Studio Radio Bern: Horizonte, Modulatio-23. Casino: Symphoniekonzert, Leitung: Armin

Jordan. Solist: Peter Zeugin, Klavier 28. Casino: Barockkonzert. Camerata Bern. Leitung: Alexander van Wijnkoop. Solisten: Maurice André, Trompete; Edwin Peter,

29. März/2. Mai. Atelier-Theater: «Ein Mann

wartet», Kriminalstück von Emlyn Williams 31. Münster: Berner Kammerchor. Leitung: Fritz Indermühle. Solist: Heinrich Gurtner,

Orgel Anf. April. Die Rampe: «Home» von David

April: 6. Stadttheater: Premiere «Scherz, Satire, Ironie und tiefere Bedeutung», Lustspiel von Ch.D.Grabbe 6./7. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:

Charles Dutoit. Solist: Pinchas Zukermann,

Violine
8. Kursaal: Jodlerdoppelquartett «Echo»

Ausstellungen und Messen

März/April, Landesbibliothek: «Bücher über das

Buch» März/9. April. Kunstmuseum: Piet-Mondrian Gedenkausstellung. – Schweiz. PTT-Museum: «Hélio Courvoisier SA», 40 Jahre Erfahrung im Druck von Briefmarken März. Bernisches Historisches Museum: «Süd-

Bis 31. Gewerbemuseum im Kornhaus: Eidg. Stipendium für angewandte Kunst. – Schweiz. Gutenbergmuseum: Schönste Schweizer Bücher 1970 18. März/23. April. Kunsthalle: Mumprecht/

Wiggli

Sport

März: 10./12. Curlingbahn Allmend: Casino-

Cup 18./19. Wohlensee: Internationales Skiff-Langstreckenrennen mit Geländelauf Diverses

April/Okt. Täglich Abendbeleuchtung der Alt-

stadt April: 2. Bärengraben: Premiere der Jungbären

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Tre-cento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Thaetersammlung (Landesbibliothek). – Bautersammlung (Landesbibliothek). tersammlung (Landesbibliothek). – Bau-messe Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tier-park Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaf-tocher Shellmer. Swiss Jan Sebas Club. feebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

#### Bettmeralp

März: 25./26. Bettmerhorn-Derby: Slalom/Rie-

#### Biel/Bienne

März/April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn: Täglich geöffnet

März: 14. Kongresshaus: Tagung über Planung von Werbe- und Verkaufsaktionen im Fremdenverkehr

15. Théâtre de poche: Solokabarettist Dietrich 18. Théâtre de poche: Deux pièces d'Arrabal 22. Théâtre municipal: Cabaret Boulimie

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionsund Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportver-

# bände

Mars: 26. Dimanche des Rameaux: Procession avec rameaux décorés de pommes et de brioches

#### Braunwald

März, Jeden Mittwoch Pferdeschlittenfahrt bei Fackellicht mit Fondue-Party Bis 30. «All-in»-Skiwochen 19. Bächital-Riesenslalom

# Brugg

Das ganze Jahr, Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

## Brunnen

März/April, Atelier C: Innerschweizer Künstler März: 17. Aula: Ländlermusikantentreffen April: 3. Kursaal: Ostermontagstanz

# Buchs SG

März: 19. Ev. Kirche: Passionskonzert Bulle Toute l'année. Musée gruérien (fermé le diman-che matin et le lundi)

# Burgdorf

März: 13. Casino: Theateraufführung 20. Markthalle: Schlachtviehmarkt April: 6. Casino-Theater: «Der Zarewitsch», Operette von Franz Lehár

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

### Bürglen März: 26. Ski: Kinzig-Derby auf Biel

Celerina März: 15. Kinderskirennen

# Champéry

Mars: 16. Ski: Concours d'estafette 23. Ski: Concours pour les hôtes

Mars: 12. Trophée des Chamois, course à ski Château-d'Œx-Charmey

### Château-d'Œx

Mars: 11/12. Chœur des Montagnards 19. Course de fond 40 km: Trophée des Cha-

#### La Chaux-de-Fonds

Mars. Galerie Club 44: Exposition collective peinture abstraite «Noir et Blanc» 11/25. Quinzaine culturelle italo-suisse: 11 /2b. Quinzaine cuturelle italo-suisse: 11 mars: Inauguration par l'Ambassadeur d'Italie en Suisse et le Conseiller aux Etats P. Aubert; ouverture de l'exposition de sculptures et bijoux Alloati; 12 mars: Théâtre abc: «Cina vicina»; 13 mars: Théâtre abc: Théâtre italien du Dell'Arte a Pirandello; 15 mars: Théâtre abc: was: Hall de la Salle de musique: Exposition de peinture d'amateurs italo-suisses; 17/18 mars: Hall du Gymnase cantonal du Bois-Noir: Festival du Film italien; 18 mars: Théâtre: «Le Dossier Antonio Salvi» (TPR); 20 mars: Club 44: Forum-débat; 21 mars: Théâtre: Récital du guitariste Minelle 12. Tremplin de Pouillerel: Concours annuel de saut — Concours annuel de saut — Concours Marian

saut. - Conservatoire: Musique de cham

15. Théâtre: «Les Enfants construisent une

Maison», opéra de Paul Hindemith 18/19. Salle de musique: Orchestre du Conser-vatoire. Direction: Robert Faller. Soliste: Phil Laubscher, organiste

Théâtre: «La Grande Enquête de François-Félix Kulpa», de Pommeret et Vitez
 Théâtre: «Le Testament du Chien», d'Ari-

ano Suassuna (Jeune Théâtre National) 25/26. Salle de musique: «Samson», oratorio de G. F. Händel. Direction: G.-L. Pantillon

26. Basket: Match de championnat LNA fém. Avril. Galerie Club 44: B. Bygodt 7/8. Théâtre abc: «Le Roi se meurt», de

Ionesco

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collec-tions africaines; dioramas. — Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'Art de la seconde moitié du XXº siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Cor-busier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les événements de l'histoire neuchâ-teloise: meubles XVIII° siècle. – Musée in-ternational d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie euro-péenne». – Vivarium de la Bonne-Fontaine

#### La Chaux-du-Milieu

Mars: 18. Grande Salle: Soirée musicale et théâtrale

### März/April. Spielzeit des Stadttheaters. - Kut-

schenfahrten März: 11., 18. Volleyball-Meisterschaftsspiele 13. Stadttheater: Kölner Kammerorchester

März/15. April. Galerie zur Kupfergasse: Heinz Keller, Holzschnitte
 Rätisches Volkshaus: Duo Ruth Byland, Sopran; Marlis Schlumpf, Klavier

April: 3. Fussball: Rätia-Cup

#### Court

Mars: 18. Soirée Pop

### Crans-sur-Sierre

Mars: 10/12. Concours international de ski 11/19. Semaine internationale de bridge 11/12, 18/19. Curling: Coupe Pastis 51, Coupe Surprise

16/26. Semaines blanches d'écoles américai-

25. Ski: Concours «Elle et Lui»

#### Davos

März/23. April. Kunsteisbahn in Betrieb März: 9./11. Kongress: International Standard Organisation Committee for Surgical Sur-

10./12. Reiten: 18. Internationale Springkonkurrenz auf Schnee 12./25. 20. Internationaler Fortbildungskon-

gress der Bundesärztekammer 14./15. Kongresshaus: «Maria Stuart» von Schiller 15. Eisschaulaufen

16. Kongresshaus: Internationale Modeschau 17. Kongresshaus: Mozarteum-Quartett 19. Ski: 46. Parsenn-Derby, internationales Abfahrtsrennen

11. Theateraufführung «Der Diener» von Maugham 26. Kirche St. Johann: Palmsonntagskonzert

April: 6./10. 4. Davoser Diagnostikkurs 8./9. 2.Internationaler Jakobshorn-Riesensla-

### Delémont

Mars: Jusqu'au 26. Galerie Paul Bovée: Edwin Keller, peintures

15. Récital Teresa Vieira, pianiste Avril: 7/30. Galerie Paul Bovée: Bernard Schorderet

#### Les Diablerets

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des

Alpes vaudoises 25. Ski: Course de fond Villars-Les Diablerets Avril: 8. Soirée de l'Instrumentale et du Chœur mixte

#### Dornach (Goetheanum)

März: 11. Eurythmischer Studienabend 12., 18., 28., 30. Eurythmie

19., 31. «Barrabas», Drama von Albert Steffen 25. Klavierabend Frédéric Gevers 26. «Die Pforte der Einweihung», Mysterien-

drama von Rudolf Steiner

April: 1. Konzert 2. «Die Prüfung der Seele», Mysteriendrama von Rudolf Steiner

« Der Messias», Oratorium von Händel. Leitung: Robert Favre
 8. Gesang und Rezitation

9. Rezitation

#### Einsiedeln

April: 3. Ski: Langlauf auf Holzegg im Alptha

#### Engelberg

März: Bis 25. Ski- und Sportwochen 11./12. Klubmeisterschaften SC Engelberg April: 9./22. Ski- und Sportwochen

### Ermatingen

März: 12. Groppenfasnacht

#### Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées

März/15.April. Bergsteigerschule: Kombinierte Winterskiwochen April: 3. Osterriesenslalom

#### Filzbach

Fiesch

April: 8./15. Schweizerische Sing-, Musik- und Volkstanzwoche

#### Flims Waldhaus

März: 10./12., 17./19. Curling: «Alles macht mit» (Finalspiele), Munggen-Cup

19. Clubrennen des SC Flims 19./26. 3. Flimser Skiwoche 22./24. Kongress «Eaton International»

April: 1./3. Curling: Frühjahrsturnier 4./12. Internationale Radiobörse

#### Frauenfeld

März: Bis 26. Bernerhaus, Bankplatz 3: Max Rüedi, Bilder und Zeichnungen

16. Casino: Wiener Oktett
21. Casino: «Zur schönen Aussicht» von
Oedön von Horvath (Bühne 64, Zürich)

26. Kath. Stadtkirche: Palmsonntagskonzert: Antonio Tusa, Cello; Josef Holtz, Orgel April: 3. Motocross

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

#### Fribourg/Freiburg

Mars/2 avril. Musée d'art et d'histoire: Paysagistes fribourgeois

Mars: Jusqu'au 19. Galerie de la Cathédrale: Charles Monnier. – Salle de l'étai: Daniel Liefschitz

15. Théâtre Livio: «Le Général inconnu» et «Le Cosmonaute agricole», de René Obaldia 21. Salle de la Grande Société: Concert Daeh-

23. Théâtre Livio: «Le Testament du Chien»,

de Suassuna 24. Eglise des Cordeliers: Concert spirituel Avril: 8. 34° Grand Prix des magasins Aux Trois

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X° au XX° siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

# Genève

Concerts et théâtres

Mars/mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff

Théâtre Pitoëff
Mars: 11. Théâtre de Poche: «Une Petite Douleur» et «L'Amant», de Pinter. – Salle
Musica Antiqua: Duo Bauml, guitare, et
Klasinc, violon. – Salle Patino: Récital Atahualpa Yupanqui, guitare. – Victoria-Hall:
Récital Narciso Yepes, guitare. – RadioGenève: Quartetto di Roma

2. Crael Théâtre. Pope Giovannia de

12. Grand-Théâtre: «Don Giovanni», de Mozart 26. Concerts du Petit-Palais

13. Musée d'art et d'histoire: Quintette à vent «Convivium Musicum», Genève

14. Victoria-Hall: Récital Arthur Rubinstein, pianiste. – Conservatoire: Récital Simon Bachmann, violoniste 15. Victoria-Hall: OSR – Concert symphonique

de la Ville. Direction: Michel Plasson. Soli-ste: Andor Foldes, pianiste 16. Victoria-Hall: Kölner Kammerorchester.

Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Wolfgang Schneiderhan, violoniste. — Ca-thédrale St-Pierre: Récital Pierre Segond, orque

17. Eglise de la Madeleine: Récital Lionel

Rogg, orgue 17/19, 21, 23. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre

18. Victoria-Hall: Récital Paco Ibañez 19. Conservatoire: Concert Darius Milhaud

20 Victoria-Hall: Gala Michel Sardou.

Victoria-Hall: Gala Michel Sardou. –
Cologny: Frères Abriu, duo guitares
 Eglise Christ-Roi, Lancy: «Stabat Mater»,
de Pergolèse. Chœur «L'Alauda»
 Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: Peter Maag
 Theather La Comédie: «Mariage de

Figaro», de Beaumarchais 23. Victoria-Hall: Wiener Oktett 23/25. Théâtre de l'Atelier: «Le Dossier Anto-

nio Salvi» (TPR) 23 mars/27 mai. Nouveau Théâtre de Poche: «Don Juan revient de Guerre», de von Horvath

Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Versailles. Soliste: Lionel Rogg, orgue
 Radio-Genève: Heure musicale

25/30. Grand-Théâtre: «Jenufa», de Janacek

Cathédrale St-Pierre: Concert Cercle J.-S. Bach

27. Victoria-Hall: Wiener Oktett

28. ERA: «Percussion actuelle»
29. Radio-Genève: OSR – Mercredi symphonique

Avril: 5. Radio-Genève: OSR - Mercredi symphonique, Direction: Jean Meylan, Soliste: Maria Pirès, pianiste 5/10. Théâtre La Comédie: «Un Sale Ego-

iste», de Françoise Dorin 6. Athénée: Récital Huguette Bolle, piano/

Fernand Koenig, baryton

7. ERA: Récital Sébastien Risler. – Inaugura-tion nouveau Théâtre de Carouge 8/9. Théâtre de Carouge: «La Nuit des Rois», de Shakespeare

de Snakespeare 10. Musée d'art et d'histoire, Salle des Ar-mures: Quatuor Bernard Bellay. – Salle Cen-trale: Récital Arthur Mackenzie, pianiste

10/16. Théâtre de Carouge: «Fando et Lis», d'Arrabal (Grenier de Toulouse)

#### Expositions et foires

Mars, Musée d'art et d'histoire, Cabinet des Estampes: Urs Graf, gravures et dessins Renais-sance suisse. – Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: Dessins rupestres du Val Camonica. - Musée d'ethnographie:

«Jouets et bibelots du Japon»

Jusqu'au 19. Palais des Expositions: Salon international de l'automobile Jusqu'au 23. Musée Athénée: Christian Jac-

Jusqu'au 25. Palais Athénée: C. Kuchta, tapis-

Jusqu'au 26. Musée Rath: «La Tapisserie en Suisse romande» 7 avril/7 mai. Palais Athénée: Peintres ita-

liens. – P. Habensack, peintre Avril: 8/30. Musée Rath: Max Bill, peintures et sculptures

### Sports

Mars: 25/26. Natations: Championnats suisses

d'hiver Avril: 8/9. Billard cadre 47/2: Championnat suisse 9. Motocross

# Divers

Mars: 14/19. Patinoire des Vernets: Revue viennoise sur glace

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. - Cabinet des estampes. - Salle de l'horlogerie. -Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athé-née. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des scien-ces. – Musée d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et

#### Glarus

März: Bis 19. Kunsthaus: Junge Glarner Künstler

11. Schützenhaus: Unterhaltungsabend 12. Gemeindehaus: Orchesterkonzert 13. Theater: «Romulus» von F. Dürrenmatt

Gemeindehaus: Kammermusikabend
 Gemeindehaus: Champion Jack Dupree

25./26. Zaunplatz: Zirkus Knie

#### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Aus-

#### Grächen

März: 18./19. Ski: Wannihorn-Cup 26. Grosse Skistafette
April: 3./8. Alpine Tourenwoche für Jugendliche

## 8 /9 Gästelotto

Grandvillard Mars: 19. Ski: Derby de Praz-Fleurie

#### Grenchen

März: Bis 16. Galerie Toni Brechbühl: Klaus Jürgen Fischer, Ölbilder

18. März/13. April. Galerie Toni Brechbühl: Laszlò Feszt, Originalgraphik 20. Parktheater: «Die lustige Witwe» von Franz

Lehár (Stadttheater Bern)

27. Parktheater: «Der G'wissenswurm» von Emlyn Williams

#### Grimentz

Avril: 3. Lundi de Pâques: Distribution des œufs de Pâques

#### Grimisuat

Avril: 3. Lundi de Pâques: Procession et distribution de pain

# Grindelwald

März/Mai. Täglich geführte Skihochtouren und Gletscherabfahrten. - Bergsteigerschule: Skitourenwochen

März: 11. Pfingstegg-Riesenslalom 17./19. 31. Schweizer Meisterschaften im mili-

tärischen Wintermehrkampf 18./25. «Ski-Frühling 72» (Wochenarrange-

ments) April: 8./23. Spätfrühlings-Skiwochen

#### Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

#### Gstaad

März/Juni, Geführte Skitouren

11. März/10. April. Spezialskiwochen «Fix-Fertig » März: 11./12., 15./17. Curling: Senioren-Cup,

Gold-Cup 15./17. Ski: Coupe Jeunesse (Slalom/Abfahrt) April: 1./4. Curling: Osterturnier

### Hasliberg

März: 18./25. Skitourenwoche Viktoria 19. Hochbühl-Riesenslalom

26. Ski: Clubrennen April: 8./9. Geführte Skitour 9./15. Skihochtourenwoche Viktoria

Haute-Nendaz Mars: 9/12. Championnats suisses de ski alpin

#### Hauteville Mars: 19. Ski: Championnat gruérien

vin et fromage

Avril: 2. Jour de Pâques: Distribution de pain,

#### Herisau Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und

Warenmarkt Hoch-Ybrig

März: 26. Ski: Schweizerische Clubmeister-schaften (Slalom) April: 1. Ski: 3. Hoch-Ybrig-Frühlingsrennen

Interlaken März. Skipolygon (Pauschalarrangements) 17. Aula: «Der Vater», Trauerspiel von A. Strindberg (Atelier-Theater Bern)

18. Aula und Hotel Weisses Kreuz: Frühjahrskonzerte
25. Aula: Orchesterschule der Kammermusik

Zürich April: 1. Eröffnung Golfplatz 1./3. Segelschule: Ansegeln

# Kandersteg

März: 11./12. Curling: Oeschinensee-Preise

18 Skichilbi 19. Schweizerische Skimeisterschaft: 50-km-Langlauf

28. Orgelkonzert

Klosters März/3. Juni. «Alpines Zentrum Klosters»: Früh-

jahrs-Skitourenwochen März/6. Mai. Schweizer Bergsteigerschule «Silvretta»: Frühjahrs-Skitourenwochen März/April. Klimastation: Aktivkuren März: Bis 29. Alte Eisbahn: Jeden Mittwoch

Ponyreiten für Kinder 11., 15., 18. Pferdeschlittenfahrten 14. Clubmeisterschaften des SC «Gotschna», Serneus. – Kinderskirennen

18./19. Alpenrösli-Winterschiessen: Pistole 22., 25., 29. Pferdeschlittenfahrten 25. Mittelholzer-Riesenslalom

April: 1., 5., 8. Pferdeschlittenfahrten

 Ostermontag-Riesenslalom
 Kinderskirennen 9. Clubmeisterschaften des SC Klosters

# **Buffet Bern**

Auf drei Etagen Spezialitäten Tellergerichte

Gediegene Räume für Anlässe und Konferenzen

> Fritz Haller Telefon 22 34 21

#### Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951 télégramme «Hotelalpes-Genève» Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève. Près du Terminus Swissair, gare et lac. Pratique et moderne, vous offre un accueil personnel et amical. Membre de l'Américan Express et Diners club.

# Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche Neuer Gerant: Familie R. Wieser-Wermelinger Telefon 071 63 11 63

#### Electronic

#### Händetrockner



mit berührungslosem Schalter

Eine preisgünstige Hygieneneuheit, die in Ihrem Betrieb nicht fehlen sollte.

Verkauf und unverbindliche Beratung: F. Ernst, Ing. AG Weststrasse 50/52, Postfach 1106 8036 Zürich, Tel. 01 35 36 55



Hotel-Restaurant Telefon 051 42 52 40 100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 18.–, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

# Handels- und Verkehrsschule

Gegründet 1907 Schwanengasse 11, Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Pflegerinnen Kursbeginn: 12. April 1972

### Hotel Montana Luzern



#### Das ganze Jahr geöffnet!

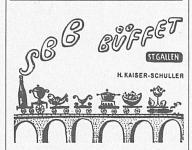
Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle Telefon 041 225791, Telex 78591, Privat-«P»



Badenerstrasse 357 Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privatroliette Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.— Ohne TV und Privattollette Einzelzimmer Fr. 35.— Ohne TV und Privattoilette Einzeizimmer Fr. 50.— Doppelzimmer Fr. 55.— inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück Gediegener Aufenthaltsraum Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant Grosser Parkplatz Garage gratis 4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Schweiz Suisse Svizzera Switzerland Die Zeitschrift «Schweiz/Suisse/Svizzera/ Switzerland» wird in allen Wagen und Wartsälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

#### Kreuzlingen

März: 12. Evang. Kirchgemeindehaus: Klavier-abend Hubert Mahler. – Jubiläums-Hallen-Faustballturnier (Satus)

#### Langenthal

März: Bis 19. Übungssaal des Theaters: Gemäl-deausstellung Maria Uebersax 11. Theater: «Der Zarewitsch», Operette von

Grabowsky

14. Theater: «Der Vater», Trauerspiel von
A. Strindberg (Atelier-Theater Bern)

24. Hotel Bären: Old Time Players (Jazz)

April: 8. Theater: Frühlingskonzert der Arbeiter-

#### musik Langnau i. E.

März: 9./11. Kirche: Oratorium «Stabat Mater»

von Antonín Dvorák Kammermusikabend

17. Theaterabend

30. Konzert des Kirchenchors

#### Lausanne

Concerts et théâtres

Mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez Jusqu'au 25. Théâtre des Faux-Nez: «Home», de David Storey (Centre dramatique de

Lausanne)

11. Théâtre municipal: «Le Voyageur sans Bagages», de Jean Anouilh (Artistes asso-

ciés de Lausanne)
13. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Ariana Pfister, violoniste Salle de spectacles «Au Centre», rue

Chaucrau 3: Conférence-récital Lilian Karl, pianiste

15. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Wolfgang Schneiderhan,

violoniste Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR, Direction: Peter Maag

21. Maison pulliérane, Pully: Quatuor Silzer,

22. Théâtre municipal: Récital Teresa Berganza, mezzo-soprano. Au piano: Félix Lavilla

31. Cathédrale: Concert de Vendredi-Saint

Avril: 6/29. Théâtre municipal: Saison lyrique 6, 8. Théâtre municipal: «Valse de Vienne», de J. Strauss, père et fils

Expositions et foires

Mars: Jusqu'au 15. Musée cantonal des beauxarts: Collections du musée. Peintres vaudois

18/26. Palais de Beaulieu: 1er Salon du meuble

Sports

Mars: 11/12. Badminton: Tournoi internations 18/19. Le Chalet-à-Gobet: Concours hippique Divers

Mars: 11, 18, 25, Palais de Beaulieu; Soirées annuelles avec bal de diverses sociétés

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29, -Vivarium, chemin de Boissonnet 82

# Lauterbrunnen

18. März/28. Mai. Wöchentlich Hochgebirgsskitouren ab Jungfraujoch April/Mai. Angelsport in der Lütschine

#### Lenk i.S.

März: Bis 26. Spezialskiwochen 11./12. 10. Schweizerischer Wintergebirgsskilauf

18. Architektenskirennen

April/Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausge-nommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

#### Lenzerheide-Valbella

März: Bis Mitte. Jeden Mittwoch Kinderspiele auf dem Eis; jeden Dienstag und Freitag Abendeislauf

11./25. Antistresswochen: Pauschalarrange

19. Nationales Skibob-Abfahrtsrennen am Piz Scalottas April: 3. Rothorn-Riesenslalom

#### Leukerbad

März: 11. Turnhalle: Konzert der Musikgesellschaft

18. Skirennen der Union Helvetia April: 9. Eishockeyclub: Ball

#### Leysin

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des

Alpes vaudoises

18. Ski: Concours OJ nordiques

.25/26. Ski: Concours OJ alpins Avril: 3. Concours équestre

#### Libingen bei Bütschwil

April/Nov Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

#### Liestal

März: 22. Klavierabend Peter Zeugin

#### Locarno

März/Juni. «I Concerti di Locarno 1972» März. Kunsteisbahn - Tennishallen. - Cinédoc: Kultur- und Dokumentarfilme

12. Fischerfest
13. Barocktrio München

20. Mozarteum-Quartett Salzburg

22. Theater-Kursaal: «Blick von der Brücke», Schauspiel von Arthur Miller

28. Freiburger Kammertrio für alte Musik April: 10. Theater-Kursaal: Ladislav Fialka, Pan-tomime. – Trio Stradivarius

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunst-ausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

#### Le Locle

Mars: 11. Salle Dixi: Représentation-soirée des gymnastes 11/25. Quinzaine culturelle italo-suisse: 15, 23

mars: Musée: Festival du film italien; 22 mars: Casino: Concert de musique ita-lienne; 24 mars; Forum: Intégration sco-laire italo-suisse; 25 mars: Salle Dixi: Soirée d'amitié italo-suisse, exposition, bal,

14. Casino-Théâtre: «Le Voyageur sans Bagages», de Jean Anouilh (Artistes associés de Lausanne) 22. Temple français: Récital Harry Datyner,

pianiste

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps; collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXº siècle

# Lötschental

April: 3. Ferden: Verteilung von Brot, Wein und Käse

#### Lucens Avril/oct. Château: Fondation Conan Doyle

(Musée Sherlock Holmes, etc.) Luchsingen

#### März: 19. Riesenslalom

#### Lugano

Mars. Patinoire artificielle, — Tennis couvert. — Cinédoc: Films culturels et documentaires 16. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction: Marc Andreae. Soliste: Hans Richter-Haa-

ser, pianiste
23. Auditoire RSI: Orchestre RSI. Direction: Mircea Cristescu. Soliste: Idil Biret, pianiste

28 mars/27 oct. Parc municipal: Concerts du matin

30. Auditoire San Giuseppe: Duo Franco Gulli, violon; Enrica Cavallo, piano 30/31. Mendrisio: Processions du Jeudi-Saint

(historique) et du Vendredi-Saint (religieuse) Avril: 4. Ars et Musica Aranno: Telemann -

Musique vocale-instrumentale Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing,

# variété, jeux

# Lutry

Mars: Jusqu'au 15. White Gallery: François Morellet, peintures, sculptures, sérigraphies 16 mars/2 mai. White Gallery: Luc Peire, peintures et gravures

#### Luzern

Konzerte und Theater

März/9. Juni. Stadttheater: Täglich Oper, Ope-rette oder Schauspiel. – Kleintheater am Bundesplatz: Kabarett, Theater, Mime, Konzerte

März: 16. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Philip Jones, Trompete

23. Stadttheater: Premiere «Der Talisman» von

J. Nestroy
24./25. Kunsthaus: Oratorium «Matthäuspas-

sion» von J. S. Bach 8. April/Okt. Casino-Kursaal: Sonderveranstal-tungen, Dancing, Folkloreabende, Boulespiel

Ausstellungen und Messen

25. März/30. April. Kunstmuseum: Ben Vautier. Christian Boltánski, Jean le Gac, John Fer-nie; Sonderausstellung: Ernst Maass Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und euro-päische Malerei. Luzerner Ikonensammlung. – Landhaus Tribschen: Richard-Wag-ner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuschweizerisches Irachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober), –
Schweiz. Museum für Brot und Gebäck,
Rigistr. 8. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit)
und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

#### Maloia

März: 12. Start zum Engadin-Skimarathon

#### Marbach SG

März: 18. Evang. Kirche: Kammerorchester Peter Zeugin. Leitung und Solist: Peter Zeugin

#### Mendrisio

März: 30./31. Gründonnerstags- und Karfreitagsprozessionen

#### Montana-Vermala

Mars: Jusqu'au 25. «Forfait-Skieurs» 11/12, 18/19. Curling: Challenge A. Filippini, Championnat de Montana

25/26, 30/31 Curling: Challenge Société de développement, Challenge La Potinière Avril: 1°r. Gala international de patinage

#### Montreux

Concerts et théâtres

Mars: 16. Aula du Collège de Montreux: Soirée René de Obaldia (Spectacle Jean Huberty,

18. Théâtre du Vieux-Quartier: Marionnettes Avril: 7. Théâtre du Vieux-Quartier: Pic, clown et pantomime

Festival

Avril: 5/9. Pavillon de Montreux: 9° Rencontres chorales internationales Congrès internationaux

Mars: 25/31. Hôtel Palace: ASAE Board Meeting

Toute l'année. Château de Chillon

#### Morges

Mars. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

#### Morgins

Mars: 26. Ski: Trophée de Morgins

# Les Mosses

Mars: 13/16. Semaine internationale de ski des Alpes vaudoises
18. Ski: Course de fond 30 km

Avril: 1er. Ski: Concours «Elle et Lui»

#### Moutier

Mars: 18. Concert annuel de la Chanson prévôtoise

23. Théâtre: «La Grande Enquête de Felix Kulpa», de Pommeret et Vitté (Troupe J.-P. Moutier, Paris)

#### Mürren

März. Wöchentlich drei Gästeskirennen. - Gletscherflüge für Skitouristen

März: Bis 31. Galerie Musarion: Singier, Aquarelle, Gravüren, Lithographien

#### Muttenz

März: 13. Lautenabend Toychiko Satoh

#### Neuchâtel

Mars: Jusqu'au 26: Galerie des Amis des Arts:

André Siron, peintures Jusqu'au 31. Musée d'ethnographie: «Les Touarea»

12. Chapelle de la Maladière: Concert de chœurs 17. Salle des conférences: Chanson du Pays

de Neuchâtel 17/18. Théâtre: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre Natio-

nal de Paris)

nal de Paris)
18. Salle des conférences: Orchestre de cham-bre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Soliste: Aldo Minella, guitariste 19. Lyceum-Club: Récital Samuel Delessert,

pianiste 24/25. Théâtre: «Un Sale Egoïste», de Fran-

coise Dorin (Galas Karsenty-Herbert)

Salle des conférences: Musique militaire
 Temple de La Coudre: Orchestre de l'Ecole secondaire. Direction: Ph. Bendel

Avril: 6. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Yehudi Menuhin, violoniste

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

#### Neukirch-Egnach

März/18. April. Galerie Burkartshof: Nanna Tappe, Malerei und Graphik

#### Nyon

Mars: 11. Salle communale: Soirée annuelle de

la Fanfare municipale Toute l'année, Musée de cires et Palais de mira-

#### ges Olten

März: 12. Heimatschutztheater Olten

15. Frühiahrsmodeschau

18. Unterhaltungsabend
21. Winterthurer Stadtorchester
23. Gastspiel der Basler Theater

25. Konzert der Knabenmusik

28. Gastspiel Stadttheater Luzern April: 9. Briefmarkenbörse

#### Ovronnaz

Avril: 1er. Ski: Descente aux flambeaux

Mars: 17. Casino Beaulieu: Défilé de mode 23. Apollo: Récital Nicole Wickihalder, pianiste

#### Pontresina

März. Jeden Dienstag und Freitag Schlittenfahrt

nach Roseg 12. 4. Engadin-Skimarathon 19. Ski: Diavolezza-Gletscherrennen 22. Fackelabfahrt

April: 8./9. Ski: Bernina-Langlauf und -Staffel-9./30. Bernina-Skiwochen

### Poschiavo

30. März/3. April. «Weisse Woche» Bernina-Lagalb

#### Le Prese

30. März/3. April. «Weisse Woche» Bernina-Lagalb

#### Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins und Polen-Gedenkausstellung. – Heimatmuseum Breny-Haus

#### Reinach BL

März: 16. Basellandschaftliches Kammerorche-

#### Riedern

März: 19. Ski: Glärnisch-Langlauf

#### Rigi Staffel

März: 12. Grümpelrennen SC Goldau

#### Romanshorn

Das ganze Jahr. Zoo-Garten mit Raubtier-Dressurschule

# Rorschach

März: 21. Evang. Kirchgemeindehaus: Kammermusikabend

### Saanen

März: 13./18. 42. Schweizerische SAS-Skimeisterschaften

#### Saanenmöser

März: 12./26. Pauschalskiwochen

# Saas Fee

März: 24. Ski: Grosses Nachtspringen April/Mai. Saas-Feer Skihochtourenwochen April: 3. Hotel Dom: Curlerabend. – Kleinkali-berschützen: Bunter Abend

#### Sargans

1. April/31. Okt. Heimatmuseum im Schloss

### Savièse

Avril: 2. Jour de Pâques: Distribution du pain, vin et fromage

# Savognin

April: 8./15. Sonderskiwoche

# Schaffhausen

März: 11. Schaffhauserhof: Stiftungsfest der Stadtmusik

13./14. Stadttheater: «All Over» von Edward Albee (Schauspielhaus Zürich) 15. Gemeindesaal «Im Recke», Thayngen:

Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solisten 20./21. Im Birch: Verbandsschiessen 300 und

50 m

21./22. Stadttheater: Ballettabende 22. Zentrum St. Konrad: Jazz in der Aula

24. Stadttheater: Kantonsschulkonzert Rest. Landhaus: Grosse Briefmarkenbörse Stadttheater: «Home» von David Storey (Schauspielhaus Zürich)

28. Stadttheater: «Orpheus und Eurydike», Oper von Ch.W. Gluck (Stadttheater Basel) 30./31. Kirche St. Johann: Karfreitagskonzerte.

Leitung: Johannes Zentner. Solisten April: 5. Stadttheater: Liederabend Anneliese Rothenberger. Am Klavier: Günther Weis-

senborn 7. Stadttheater: «Orpheus und Eurydike» Oper von Ch. W. Gluck (Stadttheater Basel) 7./9. Zirkus Knie

10./11. Stadttheater: «Die Csardasfürstin» Operette von Emmerich Kálmán (Stadttheater Luzern)

#### S-chanf

März: 12. Engadin-Skimarathon

#### Schönried

März: 12./26. Pauschalskiwochen 13./14. Curling: Maya-Cup

#### Schwanden

März: 31. Evang. Kirche: Abendmusik

#### Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

#### Scuol-Tarasp-Vulpera

März: Bis 26. Spezialskikurse 11./12. Curling: Klubmeisterschaften April: 9. Hermann-Frei-Memorial: Slalom, Riesenslalom

#### Sembrancher

Avril: 2 Jour de Pâques: Distribution du vin pascal devant la maison bourgeoisial

#### Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. - Musée R.-M. Rilke. - Musée des tireurs

#### Sils i. E.

März Pferdeschlittenfahrten 30. Furtschellas-Bahn: Mondscheinfahrt April: 2. Oster-Kinderskirennen

#### Silvaplana

März: 12. 4. Engadin-Skimarathon April: 9./23. Frühlingsskiwochen

Mars: 16. Récital de piano Arthur Rubinstein

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

März: 31. Schloss Ebenrain: Gitarrenrezital Narcisso Yepes

#### Solothurn

März/April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele März: 12. Markuskirche Bettlach: Abendmusik

23. Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-

sammlung (Madonna von Holbein, alt-deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst), Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

#### St-Aubin

Mars: 18, Soirée du Chœur d'hommes

# St. Gallen

Konzerte und Theater

März/Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

März: 11./18. Kellerbühne am Müllertor: Pic, Clown und Pantomime 11., 15., 18., 25. Puppentheater

16./17. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Maria Tipo, Klavier 25./26. Tonhalle: Palmsonntagskonzerte. Lei-tung: Etienne Krähenbühl

Ausstellungen März/30. April. Stiftsbibliothek: St.-Galler

Manuskripte 17. März/30. April. Historisches Museum: Paul Cézanne, Zeichnungen

Sport März: 19. Waffenlauf

Diverses März: 12. Kongresshaus Schützengarten: Grosse

Briefmarkenbörse Das ganze Jahr, Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Aus-stellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbiblio-thek: Seltene Handschriften. – Jeden Mitt-woch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

#### St-Luc

Mars: Jusqu'au 20. «Forfait-Skieurs»

#### St. Moritz

März: 12. 4. Engadin-Skimarathon Maloja–Zuoz 19. Internationale Skisprungkonkurrenz: «Grand Prix des Nations»

19. März/16. April. Frühlingsskikurse

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainingsund Wettkampfzentrum

#### Stoos

März: Bis 25. Ski- und Sportwochen

18./19. 18. Kolping-Skitage 19. Stoos-Riesenslalom 21. Skirennen der Bergschule Stoos 26. 30-km-Dauerlauf TV Unterstrass, Zürich

29. Curling: Fox-Trophy April: 8. Clubrennen SC Stoos

#### Thun

11. März/4. April. Galerie Aarequai: Jean Beyeler, Ölbilder

12. März/18. April. Atelier-Galerie: Ernst Brocchetti März: 14./18. Keller-Theater: «Enthauptungen»

von Hanns Dieter Hüsch 18. März/23. April. Kunstsammlung Thunerhof: Eigene Sammlung und Geiser/Morgentha-

Schloss Thun: Eröffnung des Historischen Museums. – Schadaupark: Eröffnung des Wocher-Panoramas

8. April/2. Mai. Galerie Aarequai: Margret Künzi, Zeichnungen und Ölbilder

Das ganze Jahr. Galerie René Steiner: Permanente Ausstellung alter Meister des 16.–19. Jahrhunderts

#### Thyon

Mars: 30/31. Slalom parallèle, open

#### Tramelan

Mars: 13. Récital Teresa Vieira, pianiste

#### Ulrichen

März: 11./25. Ferienlager Ägina: Langlaufwo-

# Unterwasser

März. Jede Woche Kinderskirennen und Skichilhi Val-de-Travers

Mars: 11/12. Couvet: Marche à ski «La Blanche Randonnée» Verbier

Mars: 12/19. Semaine de vacances de la FSS 16. Ski: Concours «Elle et Lui» 19/25. Semaine blanche forfaitaire

### Avril: 9/23. Semaines blanches forfaitaires

Vevev

Mars: 23. Ski de fond: Grand Prix de la Brenta

Mars: 10/11. Théâtre du Château, La Tour-de-

Peilz: Cabaret de jeunes artistes suisses 11. Casino du Rivage: Soirée de «La Lyre». – Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Soi-rée annuelle de «Lè Vegnolan» 11/26. Galerie Arts et Lettres: H. Stager, pein-

13. Théâtre: Récital Pinchas Zukermann, violo-

niste 16. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

 Théâtre: Soirée d'accordéonistes. – Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Chœur d'hommes «Jeune Harmonie»

22. Théâtre: «Le Testament du Chien», de Ariano Suassuna (Jeune Théâtre National de Paris) Théâtre: Récital Teresa Berganza, mezzo-soprano. – Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Duo José Barrense Dias, guitari-

ste; Rey Terrace, flûtiste 25. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Spectacle de marionnettes Avril: 8/9. Théâtre du Château, La Tour-de-

Peilz: Pic, clown et pantomime 8/23. Galerie Arts et Lettres: J.-J. Gut, peintre Mars: Jusqu'au 12. Skibob: Championnat d'Eu-

Concours de ski «Les Petits Bouquetins»
 11/12, 18/19. Curling: Coupe de l'Hôtel Curling, Coupe du Préfet d'Aigle

# Ski: Course de fond Villars-Les Diablerets Curling: Coupe du Printemps, Challenge des Alpes vaudoises Avril: 1er/3. Curling: Coupe de Pâques

Visp März: 12. «Zur alten Post»: Konzert der «Vispe» Vitznau

# 3. April/Sept. Wöchentlich geführte Rigi-Wanderung

#### Vouvrv Mars: 25. Soirée du «Vieux-Vouvry»

Weggis März: 25. Eröffnung des Hallenbades

Wengen

März: 11. Eishockey: Freundschaftsspiel 12. März-Riesenslalom 13./19. 6.Wengener Curlingwoche: 13./14. März: Night Owl Cup; 15./16. März: Kunsteisbahn-Trophy; 18./19. März: Preis der Hotellerie

24./26. Eishockey: Crystal-Cup

April: 6./7. Ski: DHO Easter Races 8. Ski: Gletscherabfahrten

#### Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

#### Wildhaus

März: 15. Kinderball und Skichilbi 28. Internationaler Jugendvergleichskampf

# . Wintersingen

# Das ganze Jahr, Am Rehfels: Freilicht-Kunst-

#### ausstellung Winterthur

# März/April. Spielzeit des Stadttheaters. – Hei-matmuseum Lindengut: «50 Jahre Stadt-vereinigung 1922–1972»

März: Bis 12. Kunstmuseum: «Naive Malerei in Ungarn» 11. März/15. April. Kunsthalle im Waaghaus,

Marktgasse 25: Karl Landolt 11. Stadttheater: Tanzabend Helma Froboese 12. Ref. Kirche Oberwinterthur: Orchesterkon-

zert. Leitung: Edwin Nievergelt. Solist: André Manz, Orgel 13./16. Stadttheater: «Othello» von W.Shake-speare (Tournee-Theater)

15. Stadthaussaal: Wiener Oktett. - Waaghaus: Puppentheater
19. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Andreas

Juon

20./21. Stadttheater: «Irene» 22./25. Waaghaus: Puppentheater 24./25. Stadthaussaal: Symphoniekonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solistin: Ingrid Haeb-ler, Klavier 28. Stadttheater: «Der Arzt und die Liebe»

31. Stadtkirche: Karfreitagskonzert. Leitung: Carlos Ehrensperger. Solistin: Alice Jucker-Baumann, Orgel. – Zwinglikirche: Karfreitagskonzert

April: 5. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Primož Novšak, Violine

5./6. Stadttheater: «Galilei» von Bertolt

8. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Basia Ret-chitzka, Sopran; Arlette Chédel, Alt

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar ganze Jahr. Museum der Stittung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schwei-zerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – « m Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Rein-hart. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmu-seum im «Lindengut». – Kleinmeister-sammlung Jakob Briner. – Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Mars: 14. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Solistes: Günther Passin,

haut-bois; Volker Worlitsch, violon 21. Théâtre municipal: «Le Testament du Chien», d'Ariano Suassuna (Jeune Théâtre National de Paris)

26. Temple: Concert Pierre Sancho, violoncelliste; Claude Reutter, organiste

#### Zermatt

April: 9./16. Ferienwoche des SSV

### Zofingen

April: 9. Hundeschau

# Zug

März: 20. Casino: «Zur schönen Aussicht». Komödie 27. St.-Michaels-Kirche: Passionskonzert

April: 5. Casino: «Der Geizige», Komödie 8. «Quer durch Zug»

#### März: 12. Zielankunft des Engadin-Skimara-

thons 1972

#### Zürich

Zuoz

#### Konzerte und Theater

März/Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkel-wiese und des Zimmertheaters Heddy-

Maria Wettstein, Winkelwiese 4 März/Mai. Zimmertheater Heddy-Maria Wett-stein, Winkelwiese 4: Heddy-Maria Wettstein spielt Monodramen (Do-Sa). - Zbigniew Stok's Kammertheater, Hirschengra-ben 42: «Was kostet das Eisen?» von Bertolt Brecht; «So eine Liebe» von Pavel Kohout. – Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Applaus für Ruth Rymonda», Krimi von Peter Pethen

März. Theater an der Winkelwiese 4: «Die vier Jahreszeiten» von Arnold Wesker (Di-Sa) Bis 16. Theater am Hechtplatz: Dimitri, der

Clown von Ascona

Tonhalle: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich. – Tonhalle: Chorkonzert Arte an-tica. Leitung: Margrit Jaenike

Tonhalle: Violinabend Robert Kunz. Am Flügel: Rudolf am Bach

14. Tonhalle: Klavierabend Margrit Kunz 15. Kongresshaus: Modern Jazz Quartet 16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Peter Maag. Solist: Isaac Stern, Violine. – Theater am Neumarkt: Premiere «Abel und Bela» von Robert Pinget

17. Tonhalle: Kölner Kammerorchester, Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andor Foldes, Klavier. – Volkshaus: Popkonzert «Middle of the Road»

17. März/21. April. Theater am Hechtplatz: Cabaret «Die Wühlmäuse» 18. Opernhaus: Premiere «Das Feuerwerk»,

Musical von Paul Burkhard. - Wasserkirche: Zürcher Streichquartett Wasserkirche: Vivaldi Players. Leitung:

Bruno Incerti

20. Kongresshaus: Galakonzert Anna Moffo,

21. Kunsthaus: Jack Duprée + Hal Singer Blues Band

Blues Band
21., 23. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Fritz Rieger. Solisten
22. Tonhalle: Klavierabend Ingrid Haebler. –
Zunfthaus zur Meisen: Bach-Trio
24. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavier-

abend Roy Bogas 26. Tonhalle: «Johannespassion» von J. S. Bach. Zürcher Bach-Chor. Leitung:

Bernhard Henking 27. Bernhard-Theater: José Barrense Dias, Chansonnier und Gitarrist 28. März/4. April. Bernhard-Theater: Cabaret

Helen Vita

30. Schauspielhaus: «Leben des Galilei» von Bertolt Brecht

31. Tonhalle: «Golgotha» von Frank Martin. Gemischter Chor. – Grossmünster: «Requiem» von W. A. Mozart. Kammerchor Kobelt mit Orchester und Solisten

April: 4. Tonhalle: Violinabend Nathan Milstein
5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine 5. April/7. Mai. Bernhard-Theater: Emil, Caba-

6. Tonhalle: Igor-Strawinsky-Gedenkfeier. Leitung: Luzius Juon. – Kammermusiksaal, Kongresshaus: Violinabend Henry Criz. Am Flügel: Hilde Freund

 Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavier-abend Arthur Mackenzie. – Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. – Wengihof, Engelstr. 6: Kammerorchester Thalwil. Leitung: Willi Walker. Solist: Walter Grimmer, Violon-cello. – Tonhalle: Liederabend David Pfen-

ninger, Tenor 9. Kammermusiksaal, Kongresshaus: Klavierabend Roger Woodward. – Tonhalle: «Die Kammermusiker»

## Ausstellungen und Messen

März/29. April. Paulus-Akademie, Witikon: Wer-

ner Frei, Bilder und Zeichnungen März/1. April. Museum Bellerive: Zürcher Mario-netten (aus der Sammlung des Kunstgewerbemuseums)

März: Bis 12. Kunsthaus: Maurice Denis, Ge-mälde, Handzeichnungen und Druckgraphik. - «Die Handzeichnung der Gegen-

Bis 18. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke:

Volkskunst der Greyerzer Sennen Bis 19. Museum Bellerive: Gérard Charrière, Bucheinbände 11. März/7. Mai. Kunstgewerbemuseum: «Die

Bühne als Forum

12. März/2. April. Helmhaus: Zürcher Künstler

17./25. Züspa: Hilsa, Internationale Fachmesse

für Heizungs-, Luft- und Sanitärtechnik 23. März/15. April. Heimethuus, Rudolf-Brun-Brücke: Keramik von Jean-Claude de

Crousar Ende März/Anf. Mai. Kunsthaus: Gesamtwerk

Bernhard Luginbühl – Eisenplastiken, Zeichnungen und graphische Blätter. – Helmhaus: Retrospektive Daniel Spoerri Ende März/April. Graph. Sammlung der ETH:

Honoré Daumier April: 9./14. Züspa: Schweizerische Einkaufs-woche für Wintersportartikel 10./21. 60. Schweizer Modewochen Zürich,

Herbst-/Winterkollektionen 1972/73

Internationale Kongresse und Seminare

März: 15./17. ETH: Internationales Zürich-Seminar über integrierte digitale Nachrichtensy-steme für Sprache, Bilder und Daten

April: 6./8. Chirurgenkongress «Knochentu-

#### Diverses

März: 25./26. Kaufleuten: Philatelia-Briefmarkenbörse



Verlangen Sie ihn im Speisewagen Demandez-le au wagon-restaurant Chiedetelo nella carrozza-ristorante

# Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen Telefon 042 21 11 25

# Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Freiund Kabelleitungen jeder Art Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen

ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunst-gewerbemuseum der Stadt Zürich (nur geoffnet während Wechselausstellungen). – Kunstgewerbemuseum Sammlung: Museum Bellerive, Höschgasse 3 (Montag Museum Bellerve, Hoschgasse 3 (Montag geschlossen). – Centre Le Corbusier. –
Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. Zoologisches Museum der Universität
 (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches Museum der Universität (Fische und Saurier aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmo-dell. – Zoologischer Garten

März. Jeden Freitag Gästeskirennen und Fon-due-Party mit Fackelabfahrt Bis 25. Spezialskiwochen 11./12. 10. Schweizerischer Wintergebirgsski-

lauf Obersimmental

18./19. Rennen des SC Zweisimmen

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes in-formations complémentaires aux offices de tourisme locaux